



2018 - The Year of ITI



Maya Zbib

Обращение к Всемирному дню театра – 2018. Арабские страны

Майя Збиб (Ливан)

Театральный режиссёр, исполнитель, писатель, соучредитель Zoukak Theatre Company

Театр – это момент единения, неповторимой встречи, не существующий ни при какой другой светской деятельности. Это простой акт группы людей, которые выбрали для себя встречу в одном и том же месте, в одно и то же время, чтобы разделить этот опыт. Это – приглашение для разных людей сплотиться, делиться идеями и придумывать, как разделить бремя необходимых действий, чтобы постепенно возрождать связи между людьми и замечать больше сходства, чем различия. Это то, где в уникальной истории прослеживаются универсальные тенденции... В этом заключается магия театра; где в представлении проявляются традиционные черты.

В мире растущего страха, обособленности и одиночества по собственной воле быть вместе здесь и сейчас – это акт любви. Человек, решив потратить своё время бескорыстно в наш век высоких скоростей, притормозить и поразмышлять вместе, совершает политический акт щедрости.

После падения главных идеологий и по мере того, как сегодняшний мир терпит неудачу за неудачей, как можем мы представлять наше будущее? Когда безопасность и комфорт являются главной заботой и приоритетом во всех важных обсуждениях, можем ли мы по-прежнему заниматься неудобными разговорами? Можем ли мы вступать на опасные территории, не опасаясь потерять наши привилегии?

Сегодня информационная скорость важнее, чем знание, лозунги ценятся больше, чем слова, а образы покойников вызывают большее почтение, чем реальные человеческие тела. Театр живёт, чтобы напомнить нам, что мы созданы из плоти и крови и наши тела имеют вес. Он здесь, чтобы пробудить наши чувства и сказать нам, что мы не должны пользоваться только зрением. Театр здесь, чтобы вернуть силу и значение словам,

изменить курс, взятый политиками, и повернуть его в верное русло, к арене диалога, месту коллективного видения будущего.

Своей силой повествования и воображения театр даёт нам новые пути видения мира и друг друга; открывает место общего размышления среди ошеломляющего невежества и нетерпимости. Когда ксенофобия, пропаганда ненависти и идея превосходства белой расы с лёгкостью вернулись на поверхность после долгих лет тяжёлого труда и самоотречения миллионов людей во имя того, чтобы эти понятия были признаны постыдными и неприемлемыми... Когда мальчиков и девочек подросткового возраста убивают выстрелами в голову и бросают в тюрьму за отказ подчиниться несправедливости и апартеиду... Когда представители безумия и деспотизма правого толка правят развитыми странами «первого мира»... Когда ядерная угроза нарастает, как будто в виртуальной игре мужчин-детей, облечённых властью... Когда свобода передвижения становится всё более ограниченной, за исключением нескольких избранных, а беженцы погибают в море, штурмуя высокие крепости своих иллюзий, пока возводятся всё более дорогостоящие стены... Где задавать вопросы в этом мире, если большинство СМИ продажны? Где, как не в зрительном зале театра, мы можем вновь задуматься о состоянии общества, вообразить новый порядок в мире – вместе, с любовью, состраданием и конструктивной критикой, умной, жизнеспособной и стойкой?

Будучи представителем региона арабских стран, я могу рассказать о трудностях, с которыми сталкиваются актёры в своей работе. Однако я принадлежу к тому поколению театральных деятелей, которому выпала честь видеть, какие стены необходимо разрушить. Это научило нас использовать все возможности и в полной мере использовать возможности сотрудничества и передовые методы, создавая театры в подвалах, на крышах, в жилых помещениях, в переулках, на улицах, находя там зрителей по мере показа, в городах, деревнях и лагерях беженцев. Наше преимущество в том, что мы создавали свой контекст с самого начала и придумывали, как избежать цензуры, время от времени выходя за рамки допустимого и нарушая запреты. Сегодня все деятели театра окружены этими стенами, финансирование никогда ещё не было так ничтожно, а политкорректность – так значима в качестве цензора.

В связи с этим международное театральное сообщество призвано сегодня выступать, как никогда, сплочённо у этих зримых и незримых стен. Сегодня крайне необходимо творчески обновить наши социальные и политические структуры, честно и смело противостоять своим слабостям и взять на себя ответственность за мир, в создании которого мы принимаем участие.

Будучи международными театральными деятелями, мы не следуем какой-то одной идеологии или системе взглядов, общее у нас – вечный поиск истины во всех её

проявлениях, наша критика существующего положения вещей, наш вызов системе репрессивной власти, а главное – наше человеческое достоинство.

Нас много, мы не боимся и мы никуда не уйдем!

Биография – Майя Збиб (Ливан)

Майя Збиб – театральный режиссёр, исполнитель, писатель и соучредитель театральной компании Zoukak.

Её работы были показаны на Ближнем Востоке, в Европе, США, Африке, Южной Америке и Южной Азии. Она преподаёт на международном уровне в академическом и неакадемическом контексте. Ей была доверена работа в Центре исполнительских искусств NYUAD, Университете Хьюстона, Колледже Уильямса, Городских театрах Krefeld/Monchengladbach, на фестивале Shwindlefrie, фестивале LIFT и в театре Ройал-Корт.

Збиб – выпускница Лондонского университета Goldsmiths (2007), выпускница Chevening / KRSF(2007), выпускница международного Курса культурного лидерства (2010), получатель стипендии ISPA, Нью-Йорк (2010), была выбрана в качестве протее Peter Sellars, в рамках инициативы Rolex «Мэтр и протее» (2011). Театральная компания Zoukak выиграла стипендию Ибсена (2012), получила премию «Euromed Dialogue» Фонда Анны Линд за социальную устойчивость и креативность (2014), грант Preamium Imperiale для молодых художников от Ассоциации искусств Японии (2017 год) и премию Фонда Ширака «Культура за мир» (2017).